CBD

UNEP

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WGRI/5/4/Add.1
UNEP/CBD/SBSTTA/18/11
29 April 2014

ORIGINAL: ENGLISH

الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية
الاجتماع الخامس
مونتريال، ١٦-٢٠ يونيو/حزيران ٢٠١٤
البند ٦ من جدول الأعمال*

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
الاجتماع الثامن عشر
مونتريال، ٢٣-٢٨ يونيه/حزيران ٢٠١٤
البند ٧ من جدول الأعمال**

الطرائق والمعالم المتعلقة بالتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي، والعوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة للقضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي والقضاء عليها أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها [١]

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولا - مقدمة

١- في الفقرة ٨ من المقرر XI/4 (استعراض تنفيذ استراتيجية حشد الموارد، بما في ذلك تحديد الأهداف)، قرر مؤتمر الأطراف، إدراكاً منه بإمكانات الهدف ٣ من أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي لحشد الموارد لأغراض التنوع البيولوجي، بأن ينظر في الطرائق والمعالم المتعلقة بالتنظيم الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي خلال اجتماعه الثاني عشر، وذلك بغرض اعتمادها. وفي حين لم تشر هذه الفقرة ٨ إلى عملية محددة لإعداد هذه الطراق أو المعالم، سينظر فيها الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية (الفريق العامل)

* UNEP/CBD/WGRI/5/1

** UNEP/CBD/SBSTTA/18/1

[١] في ضوء الروابط الوثيقة بين البند ٦-٤ من الاجتماع الخامس للفريق العامل المعني باستعراض التنفيذ (انظر الوثيقة UNEP/CBD/WGRI/5/1/Add.1) والبند ٧ من الاجتماع الثامن عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، فإن هذه المذكرة تنظر إلى البندين معا بطريقة موحدة.

/...

لتقليل التأثيرات البيئية الناتجة عن عمليات الأمانة، وللمساهمة في مبادرة الأمين العام لجعل الأمم المتحدة محايدة مناخيا، طبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المندوبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

خلال اجتماعه الخامس. وبناء عليه، فقد بدأ الأمين التنفيذي، بالتشاور مع المكتب، بالأعمال التحضيرية على النحو المبين أعلاه، وتقديم نتائج هذه الأعمال إلى الفريق العامل كي ينظر فيها.

٢- ونظرا لأن الهدف ٣ من أهداف أيتشي ينص على القضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها، إلى جانب الترويج للتدابير التحفيزية الإيجابية، فإن الموضوع الذي تناولته الفقرة ٨ من المقرر XI/4 يرتبط بالمسألة الواردة في الفقرة ٤ (د) من المقرر XI/30 (التدابير التحفيزية). وفي هذه الفقرة، دعا مؤتمر الأطراف الأطراف وغيرها من الحكومات والمنظمات الدولية المعنية إلى إطلاع الأمين التنفيذي على المعلومات عن العوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة للقضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها. وفي الفقرة ١٢ (أ) من المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمين التنفيذي، بغرض دعم التقدم نحو تحقيق أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي، لاسيما الأهداف ٢ و ٣ و ٤ لحشد الموارد لأغراض التنوع البيولوجي، أن يقوم بجمع التقارير الواردة وفقا للفقرة ٤ (د)، ويتيحها من خلال آلية مركز تبادل المعلومات للاتفاقية، ويعدّ تقريرا تجميعيا عن العوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة للقضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها لعرضها على نظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية خلال اجتماع يسبق الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف.

٣- وتربط هاتان المسألتان ببعضهما البعض؛ حيث أنه من شأن المعلومات عن العوائق المحددة التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة لمعالجة الحوافز الضارة أن تقدم مساهمات مفيدة فيما يخص إعداد الطرائق المتعلقة بالتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي.

٤- وبناء عليه، فإن الأمين التنفيذي وجه الدعوة، من خلال البلاغ رقم ٢٠١٣-٠٢٢ (SCBD/SEL/ML/GD/81348) بتاريخ ١٢ آذار/مارس ٢٠١٣ والبلاغ ٢٠١٣-٠٤٩ (SCBD/SEL/ML/GD/81348) بتاريخ ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٣، إلى تقديم المعلومات عن العوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة لمعالجة الحوافز الضارة إلى جانب دعوة أيضا إلى تقديم الآراء عن إعداد الطرائق والمعالم المتعلقة بالتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي.

٥- وقد ورت في وقت لاحق تقارير من بوليفيا، والصين، وكوبا، وإستونيا، والاتحاد الأوروبي، وغرينادا، وغواتيمالا، والهند، والكويت، ونيامار، ونيجيريا، وساو تومي وبرينسيبي، وسوازيلند. كما وردت تقارير من منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبرنامج الدولي للتثقيف البيئي. ويمكن الاطلاع على هذه التقارير على الموقع التالي http://www.cbd.int/incentives/perverse.shtml. بالإضافة إلى ذلك، فإن الوثيقة تعكس أيضا التعليقات الواردة من الأرجنتين والاتحاد الأوروبي واليابان والمكسيك ونيوزيلند وكذلك الصندوق العالمي لحفظ الطبيعة في السويد، وذلك من خلال عملية الاستعراض المحددة لوثائق الهيئة الفرعية للمشورة العملية والتقنية والتكنولوجية.

٦- ويقدم القسم الثاني أدناه توليفة من المعلومات الواردة بشأن العوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة لمعالجة الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي. ويقدم القسم الثالث مشروع عناصر هذه الطراق والمعالم لإمكانية عرضها على نظر الفريق العالم المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية خلال اجتماعه الخامس، وذلك بالاستناد إلى عدة أمور من ضمنها المعلومات الواردة في القسم الثاني وبشأن المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في وقت مبكر، وكذلك من أجل تيسير النظر في الطرائق والمعالم المتعلقة بالتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي كي يعتمدها مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه الثاني عشر. أما القسم الرابع فيقترح عددا من الأنشطة الداعمة التي يمكن أن تتخذها المنظمات والمبادرات المعنية وكذلك الأمين العام. ويقدم القسم الخامس اقتراحات بشأن كيفية المضي قدما في هذا الشأن.

ثانيا - التدابير التحفيزية: العوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة للقضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها

ألف - التحليل الإحصائي

٧- قدم البلاغ ٢٠١٣-٠٢٢ بتاريخ ١٢ آذار/مارس ٢٠١٣، بغرض الاستيفاء، مصفوفة تتضمن قائمة بالعوائق الممكنة، استنادا إلى السؤال الثاني الوارد في استبيان التقرير الوطني الثالث.

٨- وقد تلقت الأمانة ما مجموعه تسع مصفوفات مستوفاة، من ثمانية أطراف ومنظمة واحدة (معهد السياسات البيئية الأوروبية). ونظرا للحجم المحدود للعينة وما يتصل بها من شواغل تتعلق بقوة النتائج، ينبغي توخي الحذر إزاء القيام بتفسير ذاتي للنتائج. ومن جهة أخرى، فإن هذه العينة تخضع لتوازن جغرافي ويمكن استخلاص بعض الاستنتاجات بالتزامن مع التحليلات الأكثر شمولية السابقة، لاسيما التحليل الخاص بالاستعراض المعمّق لبرنامج العمل بشأن التدابير التحفيزية من جانب مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه التاسع. [٢]

٩- أما المصفوفة الواردة في البلاغ ٢٠١٣-٠٢٢ فقدمت قائمة تتضمن ٢٧ من العوائق المحتملة المحددة لمعالجة الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي، وطلبت إلى الأطراف إيلاء أهمية للعوائق التي تواجهها أثناء تنفيذ الخيارات المحددة للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، وذلك من خلال استخدام مقياس من ٢ إلى ٣ (٠ = تم تجاوز التحدي بنجاح؛ ١ = أهمية منخفضة؛ ٢ = أهمية متوسطة؛ ٣ = أهمية مرتفعة). ويقدم الجدول الوارد في المرفق التالي الوسائل الإحصائية للدرجات الخاصة بكل عائق من العوائق المحتملة. واستنادا إلى هذا الجدول، يمكن استخلاص الاستنتاجات العامة التالية.

[٢] انظر الوثيقة UNEP/CBD/COP/9/12/Add.1 وبالأخص القسم الثامن.

١٠- تنطوي عملية معالجة الحوافز الضارة على العديد من العوائق الهامة. فمن أصل ٢٧ من العوائق المقترحة في القائمة، قدم ٢٤ عائقا درجة متوسطة تتجاوز ٢. وفيما يلي العوائق الخمسة التي سجلت أعل درجات:

أ) نقص الموارد المالية والبشرية والفنية؛

ب) نقص تعميم وإدراج مسائل التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى؛

ج) فقدان التنوع البيولوجي وما يوفره من بضائع وخدمات الموازية غير مفهوم وموثق بشكل سليم؛

د) غياب الرغبة والدعم السياسيين؛

هـ) عدم كفاية القدرات لاتخاذ الإجراءات اللازمة، بسبب الهشاشة المؤسسية.

١١- وفي إطار التحضيرات المتعلقة بالاستعراض المعمق لبرنامج العمل بشأن التدابير التحفيزية، أعد الأمين التنفيذي تحليلا للتحديات والعوائق التي تحول دون تنفيذ المادة ١١ من الاتفاقية كما حددت ذلك الأطراف في تقاريرها الوطنية الثالثة [٣]. وفيما يلي العوائق الخمسة التي سجلت أعلى الدرجات، حسب ترتيبها التنازلي:

(أ) نقص الموارد المالية والبشرية والفنية؛

(ب) نقص تعميم وإدراج مسائل التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى؛

(ج) فقدان التنوع البيولوجي وما يوفره من بضائع وخدمات موازية غير مفهوم وموثق بشكل سليم؛

(د) نقص المشاركة الجماهيرية ومساهمة الجهات المعنية؛

(هـ) غياب التثقيف والتوعية الجماهيرية على جميع المستويات.

١٢- ففي التحليل احتل "فقدان التنوع البيولوجي وما يوفره من بضائع وخدمات موازية غير مفهوم وموثق بشكل سليم"، الرتبة السادسة، بينما احتل "غياب الرغبة والدعم السياسيين" الرتبة السادسة عشرة.

١٣- ويوجد تفاعل كبير بين القائمتين الواردتين أعلاه. وتحتل مسألة غياب الموارد المالية والبشرية والفنية الرتبة الأولى ضمن في القائمتين معاً، مما يوضح، في سياق المقرر X/2، الفقرة ١٠، الأهمية الخاصة لهذه الموارد في تنفيذ جانب الهدف ٣ من أهداف أيتشي. وقد تُعزى الاختلافات بين القائمتين إلى صغر حجم العينة التي تستند إليها القائمة

[٣] قدّم السؤال الثاني من الاستبيان للتقارير الوطنية الثالثة قائمة متطابقة للعوائق والتحديات المحتملة وطلبنا من الأطراف تقديم ترتيب لذلك في جميع مختلف مواد الاتفاقية.

الأولى، غير أنه قد تعزى أيضا إلى كون القائمة الأولى تتناول جانبا محددا من العمل في إطار المادة ١١ بينما تتناول القائمة الثانية تنفيذ المادة ١١ في مجموعها. فعلى سبيل المثال، يمكن أن نستخلص بأن غياب الرغبة والدعم السياسيين، ضمن مختلف عناصر برنامج العمل بشأن التدابير التحفيزية، قد يؤدي دورا هاما للغاية في معالجة الحوافز الضارة – لأنها تحتل الرتبة ١٦ فيما يخص برنامج العمل الكلي غير أنها تحتل الرتبة ٤ فيما يخص تناول الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي. ومع مراعاة هذه الاعتبارات، يبدو أن نتائج العينة الاصغر، إلى حد كبير، تعيد تأكيد نتائج التحليل السابق.

١٤- وبالنسبة للعديد من العوائق المحددة، هناك تدرج ملحوظ من حيث الكثافة، المحدد من الجهات التي ردت على الاستبيان، بين مختلف الخيارات لمعالجة الحوافز الضارة (القضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها). يُنظر إلى العديد من العوائق على أنها أكثر صعوبة لإزالة الحوافز الضارة وأقل صعوبة لإصلاح هذه الحوافز. وبالنسبة للعوائق المرتبطة بالنطاق السياسي، هناك تفسير محتمل مفاده، بالنسبة للحوافز الضارة للتنوع البيولوجي، لاسيما الإعانات، أن تحقق في العادة فوائد بالنسبة لبعض الجهات المعنية، وقد يمكّن إصلاح الحوافز من اتخاذ تدابير قد تخفف من حدّة الفقدان المحتمل لمنافع الجهات المعنية وبالتالي يمكن أن توفر أقل قدر من المساعدة السياسية مقارنة من إزالتها بالكامل.

١٥- غير أن هذا التفسير قد لا ينطبق في جميع الحالات أو كل البلدان. فعلى سبيل المثال، اعتبر الاتحاد الدولي، من خلال تقريره، أنه ينبغي التمييز بين العوائق التي تحول دون القضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها. وقد لاحظ الاتحاد الأوروبي أيضا، على غرار سويسرا، أن بعض العوائق المذكورة يبدو أنها نتائج للإعانات الضارة من الناحية البيئية، أو العوامل المتعلقة بتدهور التنوع البيولوجي.

١٦- وقد لاحظت سويسرا أيضا أنه من شأن العوائق المطروحة ومدى كثافتها أن تختلف باختلاف العوامل الاقتصادية. أما الصين وفي سياق توضيح موقفها بشأن التدابير التحفيزية والمقرر XI/4 (المشار إليها في القسم الثالث أدناه)، فقد لاحظت بأن هناك سياسات تحفيزية عديدة شهدتها قطاعات اقتصادية مختلفة ولأغراض مختلفة، وحذرت من اتباع نهوج أحادية الجانب يمكن، إلى حد ما، أن تشكل قيدا لاستهداف مجموعة واسعة من الصناعات حيث توجد الحوافز غير الملائمة للتنوع البيولوجي.

١٧- ويبدو أن العديد من العوائق الأكثر أهمية المحددة ترتبط ببعضها البعض. فعلى سبيل المثال، كون فقدان التنوع البيولوجي وما يوفره من بضائع وخدمات موازية غير مفهوم وموثق بشكل سليم (العائق "١") قد يفسر نقص الرغبة السياسية (العائق "أ") والهشاشة المؤسسية (العائق "هـ")، وكذلك نقص تعميم وإدراج مسائل التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى (العائق "ج").

١٨- وفي نفس السياق، قام أيضا المشاركون في حلقة العمل العالمية بشأن استعراض التقدم المحرز وبناء القدرات لأغراض عملية مراجعة الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي المنعقدة في نيروبي من ١١ إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، بالربط القوي بين تحديد وإبراز القيم المتعددة للتنوع البيولوجي وحشد الموارد المتعلقة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية.[٤] وهو ما يوحي إلى أنه يمكن تحديد الروابط أيضا بين العائق "١" وغياب الموارد المالية والبشرية والفنية (العائق "م"), خلاصة القول، فإن هذه العلاقات المترابطة يبدو أنها تشير إلى أهمية تنفيذ أهداف أيتشي ١ و ٢ و ٣ بطريقة متكاملة وجيدة التنسيق.

باء - المعلومات الأخرى ذات الصلة بالعوائق

١٩- أما بوليفيا وفي سياق توضيح موقفها بشأن التدابير التحفيزية والمقرر XI/4 (المشار إليها في القسم الثالث أدناه)، قدمت مثالا يبرز أهمية الآثار الاجتماعية الهامة، وكذا المساعدة السياسية ذات الصلة، باعتبارها عائقا يحول دون إزالة الإعانات. وفي عام ٢٠١٠، سعت الحكومة البوليفية إلى حظر الإعانة بشأن الوقود السائل بما يجعل أسعار هذه المنتجات تعكس تكاليفها الفعلية. غير أن هذا الإجراء أدى إلى احتجاجات شعبية عارمة وإلى تزايد المطالبة بالتقاعد، وبالتالي دعوة الحكومة إلى سحب هذا المرسوم.

٢٠- وقد اشارت الصين إلى عدد من العوائق الإضافية الهامة، حصلت على درجات على النحو التالي: (١) آلية التنسيق الإداري لمختلف الإدارات (٣، ٣، ٣) [٥] (٢) غياب الآليات التحفيزية (٣، ٢، ٢)؛ (٣) عدم ملاءمة النظام وآلية التقييم للمسؤولية الحكومية (٣، ٢، ٢)؛ (٤) نموذج التنمية على أساس الناتج المحلي الإجمالي (٣، ٣، ٣). ويبدو أن العائقين (١) و (٣) أعلاه تعادل، وتحدد أيضا، نقص تعميم وإدراج مسائل التنوع البيولوجي.

٢١- وقد أشارت كوبا إلى التقدم المحرز مؤخرا في فرض الضرائب البيئية لمعالجة تلوث الأنهار والأحواض والسواحل الوطنية ذات الصلة. وفي ضوء الإصلاحات الأخيرة، يشمل النظام حاليا (١) الضرائب المتعلقة باستخدام واستغلال السواحل، وتوسيع نطاق ضريبة استخدام خليج هافانا، ليشمل ذلك السواحل الأخرى مثل ماتانزاس، وسنتياغو دي كوبا، وسينفيوغوس، وماريبل؛ (٢) الضريبة المتعلقة باستخدام موارد الغابات والأحياء البرية، وتوسيع نطاق المناطق المحمية؛ (٣) الضرائب المتعلقة بانسكابات مياه الفضلات في مستجمعات المياه، وفي مجموعة من السواحل المختارة؛ (٤) الضريبة المتعلقة بالحق في استخدام المياه الجوفية؛ (٥) الضريبة الخاصة باستخدام الشواطئ.

٢٢- وقدم الاتحاد الأوروبي قوائم بعوائق إضافية على النحو التالي: (١) مدى قوة المصالح الخاصة والسلوك الذي يكتفي بالريع؛ (٢) والتصورات الخاطئة والخوف من التغيير؛ (٣) غياب الرغبة السياسية والشواغل المرتبطة بالقدرة

[٤] انظر التقرير الختامي لحلقة العمل، المتاح على الموقع https://www.cbd.int/nbsap/workshops/global/default.shtml، الفقرتان ١٨ و١٩.

[٥] أهمية القضاء على الحوافز الضارة أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، على التوالي (٣ = درجة عالية، ٢ = درجة متوسطة).

التنافسية والآثار الاجتماعية؛ (٤) غياب الشفافية والمعلومات والتوعية؛ (٥) القيود القانونية والإدارية والتكنولوجية. وقد أشار الاتحاد الأوروبي أيضا إلى عوائق هامة أخرى ترد في المصفوفة، وهي (١) نقص تعميم وإدراج مسائل التنوع البيولوجي في سياسات القطاعات الأخرى؛ (٢) غياب أوجه التآزر على المستويين الوطني والدولي؛ (٣) كون فقدان التنوع البيولوجي وما يوفره من بضائع وخدمات موازية (وقيّمه الاقتصادية والاجتماعية) غير مفهوم وموثق بشكل سليم؛ (٤) غياب المعارف والممارسات المتعلقة بالنهوج القائمة على النظم الإيكولوجية فيما يخص الإدارة. ومع أنه لم يتم منح درجات إلى العوائق الفردية المقترحة في المصفوفة، فإن القوائم التي قدمها الاتحاد الأوروبي توضح أن التفاعل الهام مع القوائم الواردة في الفقرات السابقة.

٢٣- وأشار الاتحاد الأوروبي إلى عدد من الحلول لمعالجة العوائق المحددة، وأشار أيضا إلى دراسة أجراها مؤخرا الاتحاد الأوروبي[٦]. وتركز هذه الحلول على (١) تزايد الشفافية؛ (٢) تغيير شروط المناقشة بشأن السياسات من تغيير التصورات الخاطئة؛ (٣) إسماع صوت الجهات التي المحرومة في ظل الوضع الراهن (مثلا المنافسون الأجانب أو القطاعات الأخرى)؛ (٤) الاعتراف بأن مجموعة من الخيارات متاحة لتحقيق الأهداف الاجتماعية؛ (٥) نشر الخطط التحفيزية؛ (٦) تحسين مستوى استهداف الإعانات القائمة وتحسين تصميم الإعانات (بما في ذلك الإعانات المشروطة الممكنة)؛ (٧) تحديد وخلق مجالات الفرص (مثلا الإصلاحات على مستوى السياسات، والالتزامات القانونية والدولية)؛ (٨) التدابير المرافقة أو الانتقالية.

٢٤- ووفقا للتقرير المقدم، قد تشمل التدابير المرافقة أو الانتقالية (١) تجميع الإصلاحات مع التدابير الأخرى؛ (٢) "ثاني أفضل" الخيارات مثل الإصلاحات الجزئية (مثلا تطبيق رسم موحد بدلا من خطة لتسعير الطرق)؛ (٣) التنوع الاقتصادي (مثلا التدابير التي تدعم الأشخاص لإيجاد فرص عمل أو أنشطة أخرى)؛ (٤) تعويض الجهات التي تضررت جراء إصلاح الإعانات أو تخصيص الإيرادات لأغراض تتعلق بأغراض الإعانات؛ (٥) الاعتماد على المساعدة الاجتماعية القائمة (من أجل إصلاح الإعانات الرامية إلى حماية الأسر ذات الدخل المنخفض).

٢٥- وقدمت غواتيمالا معلومات عن برامجها التحفيزية الاقتصادية من أجل تعزيز غطاء الغابات والترويج للإدارة الجيدة للغابات، مع تخصيص نسبة واحد في المائة من إيرادات ميزانية الدولة. وتقدم هذه البرامج أيضا الدعم المالي

---

[٦] التقرير الختامي: Withana et al. 2012. *Study supporting the phasing out of environmentally harmful subsidies*. تقرير مقدم من مؤسسة السياسات البيئية الأوروبية، ومؤسسة الدراسات البيئية – جامعة فريج، ومؤسسة الإيكولوجيا والرؤية بشأن التكنولوجيا للمفوضية الأوروبية – المديرية العامة للبيئة. وتقرير ختامي، بروكسل، ٢٠١٢. تقوم الدراسة بتحليل أمثلة عن الممارسات الجيدة في إصلاح الإعانات الضارة بيئيا في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والدروس التي يمكن الاستفادة منها هذه الحالات. وختاما، فإن التقرير يتناول العوائق التي تحول دون إصلاح الإعانات الضارة بيئيا ويصيغ توصيات عملية بشأن الإزالة التدريجية للإعانات الضارة بيئيا وإصلاحها لدعم أهداف استراتيجية أوروبا لعام ٢٠٢٠ وجدول كفاءة الموارد، الذي يشمل أهداف التنوع البيولوجي. ويمكن الاطلاع عليه على العنوان التالي: http://ec.europa.eu/environment/enveco/taxation/pdf/report_phasing_out_env_harmful_subsidies.pdf.

للمزارعين الذين يعملون على تربية أنواع الغابات الغريبة. ويجري حاليا العمل لمعالجة هذه المسألة وإصلاح البرامج التحفيزية وفقا لذلك. ويفيد التقرير بأن هذه العملية تتطلب التزام قوي من جانب أرفع الأجهزة السياسية والتشريعية.

٢٦- وقد التزمت غواتيمالا، في إطار سياستها الوطنية بشأن التنوع البيولوجي واستراتيجيتها الوطنية المستحدثة للتنوع البيولوجي، بإعداد برنامج تحفيزي وطني للحفاظ على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية واستخدامها بشكل مستدام واستعادتها. وقد بدأ المجلس الوطني للمناطق المحمية، من خلال مشروع شبكة لايف (LifeWeb)، مرحلة تجريبية مدتها خمس سنوات في مرتفعات البلد. وسيشكل التكرار والتوحيد على الأجل الطويل من التحديات الهامة.

٢٧- وقدمت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، في تقريرها، لمحة عن آخر منشوراتها المتصلة بالهدف ٣ من أهداف أيتشي[٧]. وقد صدر تقرير مشترك بين الوكالة الدولية للطاقة، ومنظمة البلدان المصدرة للنفط، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبنك الدولي بشأن الوقود الأحفوري وغيره من الإعانات المتعلقة بالطاقة، يقدم آخر المعلومات عن التزامات مجموعة العشرين في بيترسبورغ وتورونتو، وتتضمن هذه المعلومات ملاحظات تتصل بموضوع هذا القسم، مع الأخذ في الاعتبار الاختلافات المفاهيمية والتحليلية بين الإعانات المتعلقة بالوقود الأحفوري والإعانات التي تضر بالتنوع البيولوجي. وتحذّر الدراسة بأن *"البلدان التي تقرر إزالة الإعانات بشكل تدريجي قد تواجه تحديات فيما يخص تنفيذ الإصلاحات، وقد تؤدي هذه الإصلاحات إلى إعادة هيكلة الاقتصاد التي سيتعين إدارتها بعناية"*، وبأنه يوجد نموذج واحد يناسب الجميع. [٨]

٢٨- وتشير الدراسة إلى عدد من الدروس العامة التي يمكن أن استخلاصها من استعراض دراسات الحالات للخبرات السابقة في البلدان النامية بشأن الإزالة التدريجية أو إصلاح الإعانات المتعلقة بالوقود الأحفوري، التي أجراها البنك الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وهناك تحديات محددة ثلاثة تواجهها البلدات هي (١)؛ تعزيز شبكات السلامة الاجتماعية وتحسين مستوى استهداف الآليات الخاصة بالإعانات؛ (٢) إبلاغ الجمهور وتنفيذ

[٧] وهي (١) التقرير المشترك بين IEA وOPEC وOECD والبنك الدولي عن الوقود الأحفوري وغيره من الإعانات المتعلقة بالطاقة: تحديث التزامات المجموعة العشرين لبيتسبرغ وتورونتو (٢٠١١)؛ (٢) الاقتصاد السياسي للضرائب المتعلقة بالبيئة (٢٠٠٦)؛ (٣) تحسين مستوى آليات التمويل في مجال التنوع البيولوجي (٢٠١٣)؛ (٤) تقديم مبالغ لأغراض التنوع البيولوجي: تعزيز فعالية تكاليف المدفوعات من أجل خدمات النظم الإيكولوجية (٢٠١٠)؛ (٥) تعويضات التنوع البيولوجي: التصميم الفعال والتنفيذ (القادم، ٢٠١٤)؛ مؤشرات الاستجابة للسياسات في مجال التنوع البيولوجي (القادم، ٢٠١٤).

[٨] انظر المرجع نفسه (التقرير المشترك)، الفقرة ٨. الأثر الاقتصادي الكلي السلبي في هذه الحالة هو أثر سلبي للإنتاج المحلي الإجمالي بالنسبة للبلدان الأعضاء في منظمة البلدان المصدرة للنفط. والذي نجم أساسا عن حدوث زيادة كبيرة في التضخم، الذي يؤثر سلبا على القدرة التنافسية لقطاع التصنيع لأن يسهم في رفع اسعار المستلزمات بالنسبة لقطاع المواد غير النفطية ويفرض الضغط على المستويات الحقيقية للدخل والاستهلاك. واشارت الأرجنتين، في استعراضها إلى أهمية موائمة السياسات الإصلاحية وفقا لسياساتها الإنمائية وما يتصل بها من أهداف مثل الإدماج الاجتماعي والقضاء على الفقر.

السياسات الاجتماعية أو التدابير التعويضية من أجل التخفيف من حدة الآثار السلبية على سوء الإزالة التدريجية للإعانات أو الإصلاحات؛ (٣) تنفيذ الإصلاحات في سياق إصلاح قطاع الطاقة الأوسع نطاقا.

ثالثا – حشد الموارد: الطرائق والمعالم المتعلقة بالتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي

٢٩- في الفقرة ٨ من المقرر XI/4، قرر مؤتمر الأطراف، إدراكا لإمكانية الهدف ٣ من أهداف أيتشي في حشد الموارد المتعلقة بالتنوع البيولوجي، النظر في الطرائق والمعالم للتشغيل الكامل لهذا الهدف خلال اجتماعه الثاني عشر، وذلك بغرض اعتمادها. ولتيسير عملية النظر هذه وإمكانية اعتمادها، يقدم هذا القسم مشروع عناصر هذه الطرائق والمعالم كي ينظر فيها الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية. وفي الأجزاء التالية، تُفهم الطرائق على أنها وسائل أو أساليب للقيام بأمر ما؛ وفي هذه الحالة، التشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي.[٩]

٣٠- أما المقررات السابقة الصادرة عن مؤتمر الأطراف، المتخذة في إطار برنامج العمل بشأن التدابير التحفيزية[١٠]، فتتضمن بالفعل العناصر الهامة للإرشادات بشأن كيفية تنفيذ المادة ١١ من الاتفاقية ومختلف عناصر برنامج العمل، بما في ذلك بشأن الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي والتدابير التحفيزية الإيجابية. وتسعى الطرائق أدناه إلى تجميع وتوحيد، كلما اقتضى الحال ذلك، هذه المكتسبات الغنية. وفيما يلي المراجع المفصلة.

٣١- بالإضافة إلى ذلك، فإن صياغة مشروع عناصر الطرائق والمعالم تستند أيضا إلى ما يلي:

(أ) المعلومات المقدمة من الأطراف وغيرها من الحكومات والمنظمات بشأن العوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة للقضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، على النحو الوارد بإيجاز في القسم الثاني أعلاه؛

(ب) الآراء التي أعرب عنها الأطراف في التقارير نفسها بشأن إعداد الطرائق والمعالم للتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي، كما يرد ذلك بشكل مفصل أدناه؛

(ج) الأدوات والمنهجيات الحالة المتعلقة بالدعم في مجال السياسات لتنفيذ الهدف ٣ من أهداف أيتشي، كما هو مبين في القسم ذي الصلة من مذكرة الأمين التنفيذي بشأن تحديد الاحتياجات العلمية والفنية من أجل تحقيق الهدف الاستراتيجي (الف) من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠، وذلك لعرضها على نظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية خلال اجتماعها السابع عشر[١١]، كما يرد بشكل مفصل أدناه.

---

[٩] هذا التفاهم مستوحى من الموقع http://www.wto.org/english/tratop_e/dda_e/modalities_e.htm.

[١٠] برنامج العمل بخصوص التدابير التحفيزية اعتمده مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس (المقرر V/15) واستعرضه في اجتماعه التاسع (المقرر IX/6).

[١١] UNEP/CBD/SBSTTA/17/2/Add.1، الفقرات من ٤٩ إلى ٦٨.

الطرائق والمعالم المتعلقة بالتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي

ألف - اعتبارات عامة

٣٢- ينبغي أن تجري عملية القضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، بما في ذلك الإعانات، التي تضر بالتنوع البيولوجي، وإعداد وتطبيق الحوافز للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام، وذلك على نحو يتسق وينسجم مع الاتفاقية وغيرها من الالتزامات الدولية ذات الصلة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية الاقتصادية الوطنية.

٣٣- ويعتبر الهدف ٣ من أهداف أيتشي عنصرا من عناصر إطار مرن لتحديد الأهداف الوطنية أو الإقليمية. وتُدعى الأطراف إلى تحديد أهدافها ضمن إطار مرن، مع مراعاة الاحتياجات والأولويات الوطنية [١٢] ، مع الحرص أيضا على الأخذ في الاعتبار المساهمات الوطنية في تحقيق الأهداف العالمية، وإمكانية الهدف ٣ من أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي لحشد الموارد الخاصة بالتنوع البيولوجي.[١٣] وتقدم الحوافز الواردة هنا وسائل وأساليب تحفيزية للتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي. وتتيح إطارا مرنا لتحديد الأهداف الوطنية وما يتصل بها من تدابير تتعلق بالسياسات المرتبطة بالهدف ٣ من أهداف أيتشي ولتنفذيها بفعالية، مع مراعاة الظروف والأولويات الوطنية. [١٤]

٣٤- ولإذكاء الوعي بالقيم المتعلقة بالتنوع البيولوجي بين صناع القرار وغير ذلك من جهات اتخاذ القرارات (انظر الهدف ١ من أهداف أيتشي) وإدراج هذه القيم في التنمية الوطنية والمحلية واستراتيجيات الحد من الفقر وعمليات التخطيط، وكذلك إدراجها في المحاسبة الوطنية، عند الاقتضاء، ونظم الإبلاغ (انظر الهدف ٢ من أهداف أيتشي)، أن تدعم التنفيذ الفعال للهدف ٣ من أهداف أيتشي. [١٥]

---

[١٢] الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠ (المرفق بالمقرر X/2)، الفقرة ١٣. شرحت بوليفيا، في تقريرها، أن قدمت تحفظا رسميا على الفقرة ٢٢٥ من وثيقة نتائج مؤتمر ريو + ٢٠ "المستقبل الذي نتطلع إليه"، بشأن ترشيد الإعانات غير الفعالة المتعلقة بالوقود الأحفوري، لأنه من شأنها أن تؤثر على مقررات ذات طابع سيادي صارم. كما قدمت بوليفيا قائمة من ١٣ أولوية وطنية شاملة.

[١٣] انظر المقرر XI/4، الفقرة ٨.

[١٤] على سبيل المثال، فقد اشارت سويسرا إلى الهدف ٥ من الاستراتيجية السويسرية للتنوع البيولوجي، التي ترتبط بالهدف ٣ من أهداف أيتشي: "*بحلول عام ٢٠٢٠، يجري تحديد الآثار السلبية للحوافز المالية القائمة على التنوع البيولوجي وتفاديها، إذا أمكن. وحيثما أمكن، يجري إعداد حوافز إيجابية جديدة*". وتعمل سويسرا حاليا على وضع خطط عملها فيما يخص الاستراتيجية السويسرية للتنوع البيولوجي، مع إثبات التدابير المتوخاة بحلول عام ٢٠١٤ وتنفيذها بحلول عام ٢٠٢٠. أما الإعانات المتعلقة بالهياكل الاساسية في مجال السياحة (مثلا المصاعد المستخدمة في الجليد) فتعتبر من بين المجالات التي يجري حاليا مناقشة إمكانية معالجة الشواغل المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

[١٥] انظر التحليل المقدم في الفقرة ١٧ أعلاه. وانظر كذلك إلى مقترحات تصميم وتنفيذ التدابير التشجيعية (المقرر VI/15، الملحق الأول)، الفقرة ٢٢.

باء – تحديد خيارات السياسات

٣٥- تقتضي عملية تحديد الحوافز الضارة بالنسبة للقطاعات التي يمكن أن تؤثر على التنوع البيولوجي إجراء التحليلات الدقيقة للبيانات المتاحة بشأن الحسابات وتوزيع الحوافز الضارة المقدمة، وكذلك النتائج الناجمة عن القيام بذلك، بما في ذلك سبل العيش لدى مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. [١٦] ومن شأن تعزيز شفافية البيانات، من خلال آليات الاتصالات الجارية والشفافة، أن تدعم هذه الدراسات التحليلية. [١٧]

٣٦- تعتبر في العادة الحوافز الضارة للتنوع البيولوجي عير فعالة من حيث التكلفة و/أو غير فعالة فيما يخص تحقيق الأهداف الاجتماعية، بينما تستخدم الأموال العامة الشحيحة. [١٨] وهكذا قد تنطوي عملية القضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، بما في ذلك الإعانات، على منافع متعددة. ويثبط ذلك تبني السلوك الضار بيئيا، ومن شأنه أن يزيل التشوهات الاقتصادية على نطاق واسع، ويوفر الموارد العامة الشحيحة. وبالتالي فمن شأن تحليل الحوافز، بما في ذلك الإعانات، ألا يكتفي بمعالجة آثارها الضارة، بل يتبع نهجا شاملا يمكن أن يشمل ايضا فعاليتها وكفاءتها من حيث التكاليف وآثارها الاجتماعية. [١٩] وينبغي أن تحدد الدراسات التحليلية الوطنية العناصر المرشحة للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها وتقديم الإصلاحات بشأن كيفية تحقيق ذلك، بما في ذلك تحديد العوائق الممكنة وكيفية معالجتها. [٢٠]

٣٧- ويمكن أيضا إجراء الدراسات التحليلية الوطنية من أجل تحديد الفرص السانحة لتعزيز تصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية الإيجابية للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام والتي تتسم بالفعالية والشفافية والتي تركز على الأهداف والتي يتم رصدها بشكل ملائم والمكلفة من حيث التكلفة والمتسقة والمنسجمة مع الاتفاقية وغيرها من المنظمات الدولية المعنية الأخرى والتي لا ينجم عنها حوافز سلبية، مع مراعاة، عند الضرورة، نطاق التدابير التحفيزية الإيجابية المحددة في تقرير واضعي السياسات لمبادرة اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي، و "مبدأ

---

[١٦] المقرر X/44، الفقرة ٩. انظر، على سبيل المثال، الدراسة المذكورة أعلاه والتي أجراها الاتحاد الأوروبي. وقد اشار الاتحاد الأوروبي أيضا في تقريره إلى دراسة مماثلة أجرتها فرنسا (www.strategie.gouv.fr/system/files/rapport_43_web.pdf). وتم تلخيص هذه الدراسة والإجراءات المتخذة لاحقا في مجال السياسات في الوثيقة UNEP/CBD/COP/11/INF/10، الفقرات ٣٣ إلى ٣٥. ولاحظت سويسرا، في تقريرها، أنه يجري حاليا إعداد عدة تقارير ترتبط بمسألة الإعانات الضارة بيئيا.

[١٧] المقرر X/44، الفقرة ٩.

[١٨] المرجع نفسه.

[١٩] انظر SCBD (2011): *التدابير التحفيزية للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام: دراسات الحالات والدروس المستفادة*. CBD Technical Series No. 56، مونتريال، الصفحات ٧ إلى ١٣. وفي هذا الصدد، أشارت المكسيك في استعراضها إلى أهمية الهدف ١٤ من أهداف ايتشي للتنوع البيولوجي.

٢٠ – انظر، على سبيل المثال، تقرير الاتحاد الأوروبي والدراسة الواردة فيها (الفقرتين ٢٢ و ٢٣ والحاشية ٦).

الملوث يدفع" و "مبدأ استرداد التكاليف بالكامل" وكذلك سبل العيش لدى مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. [٢١]

٣٨- وينبغي أن تستند هذه الدراسات إلى تقييم الآثار المعززة بشكل متبادل لأي ضغط من الضغوط الأساسية على التنوع البيولوجي ومكوناته، لأن ذلك يشكل شرطا لاختيار الإجراء الملائم لوقف أو عكس مسار التدهور. [٢٢] ومن المهم أن يطبق كل بلد من البلدان التدابر التحفيزية الموجهة نحو أساب محددة ترتبط بظروف كل منها. [٢٣]

٣٩- ويمكن إجراء الدراسات بوصفها ممارسة بذاتها أو، كلما دعت الضرورة لذلك، يمكن إجراؤها في سياق الجهود الجارية أو المزمعة من جانب عدد من الأطراف لإعداد دراسات وطنية بشأن اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي، [٢٤] أو عمليات تقييم النظم الإيكولوجية على المستوى الوطني، أو النهوج المماثلة. ونظرا لأن الخيارات المتعلقة بالسياسات وما يتصل بها من عوائق قد تختلف باختلاف القطاعات الاقتصادية الرئيسية، فقد تتبع الدراسات نهجا قطاعيا. [٢٥]

٤٠- وقد تستفيد الدراسات مما يلي، كلما اقتضى الحال ذلك:

(أ) نتائج الدراسات الدولية بشأن اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي والأعمال المماثلة على المستوى الوطني أو الإقليمي؛ [٢٦]

(ب) الأعمال التحليلية الهامة التي جرت بالفعل بشأن القضاء على الحوافز الضارة أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها وإعداد وتطبيق الحوافز الإيجابية من جانب المنظمات الدولية والمبادرات مثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة التعاون والتنمية، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، ومنظمة التجارة العالمية؛ [٢٧]

---

[٢١] المقرر X/44، الفقرة ١٠.

[٢٢] اقتراحات تصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية (المقرر VI/15، المرفق الأول)، الفقرة ٤. حظيت هذه الاقتراحات بتأييد مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه السادس، نظرا لأنها تتماشى مع السياسات والتشريعات الوطنية للأطراف وكذلك التزاماتها الدولية (المقرر VI/15، الفقرة ٢)؛ غير أن مؤتمر الأطراف أقر أيضا بأنه ينبغي القيام بمزيد من العمل بشأن الحوافز الإيجابية وأدائها، وكذلك بشأن الحوافز السلبية والسبل والوسائل الكفيلة بالقضاء عليها أو التخفيف من حدتها (المقرر VI/15، الفقرة ٤).

[٢٣] المقرر VI/15، الفقرة ٦.

[٢٤] المقرر VI/30، الفقرة ٢.

[٢٥] انظر المقرر VI/44، الفقرة ١٠، والتقرير المقدم من الصين والاتحاد الأوروبي وسويسرا. وكمثال محدد، اشارت الأرجنتين، في استعراضها، إلى أهمية الإعانات المتعلقة بمصائد الأسماك، التي تشير ايضا إلى الفقرة ١٧٣ ذات الصلة بوثيقة نتائج ريو + ٢٠ والأعمال ذات الصلة التي قامت بها منظمة التجارة العالمية. وفي هذا الصدد، لاحظت اليابان، في تقريرها، أنه لم يوجد بعد اتفاق عالمي بشأن تعريف الإعانات المتعلقة بمصائد الأسماك.

[٢٦] المقرر VI/30، الفقرة ٢.

(ج) المعلومات ومجموعة حالات الممارسات الجيدة المستمدة من مختلف الأقاليم بشأن التدابير التحفيزية، على أساس تقرير حلقة العمل للخبراء الدوليين، على النحو المبين في المجموعة الفنية رقم ٥٦ الصادرة عن اتفاقية التنوع البيولوجي، مع الأخذ في الاعتبار أن الآثار الممكنة للتدابير التحفيزية يمكن أن تختلف باختلاف البلدان وفقا للظروف الوطنية. [٢٨]

جيم – التخطيط في مجال السياسات

٤١- من شأن الدراسات الواردة أعلاه أن تقدم تحليلا معمقا واقتراحات مناسبة لتخطيط السياسات. ومن المهم تغذية نتائج الدراسات أعلاه في تنمية السياسات على المستوى الوطني وتنفيذ ذلك بطريقة منهجية ومنسجمة. وهناك حاجة إلى التأكد من أن هذه الدراسات وخطط العمل والاستراتيجيات الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي تشكل عناصر داعمة بشكل متبادل. [٢٩]

٤٢- لا ينبغي لعملية إجراء الدراسات لتحديد الحوافز، بما في ذلك الإعانات، الضارة بالنسبة للتنوع البيولوجي أن تأخر الإجراءات العاجلة في مجال السياسات في الحالات التي تكون فيها العناصر المرشحة للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها معروفة بالفعل، مع مراعاة الظروف الاجتماعية الاقتصادية الوطنية؛ ينبغي اتخاذ الإجراءات الملائمة في هذه الحالات، من حيث شكل إزالة أو مباشرة إزالتها التدريجية أو إصلاحها. [٣٠]

٤٣- وستساهم عملية القضاء على الحوافز، بما في ذلك الإعانات، التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها في جعل التدابير التحفيزية الإيجابية للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام أكثر فعالية و/أو أقل تكلفة. [٣١] وبناء عليه، فإن التخطيط في مجال السياسات، بما في ذلك الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي، ينبغي أن يراعي الروابط بين القضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك الإعانات، أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، وتعزيز التدابير التحفيزية الإيجابية للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام. [٣٢]

٤٤- واستنادا إلى الدراسات أعلاه، يمكن أن يشمل التخطيط في مجال السياسات (١) تحديد الحوافز الضارة المرشحة للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها؛ (٢) إعداد قائمة ذات أولويات للتدابير التي تؤدي إلى

---

[٢٧] المقرر VI/30، الفقرة ٤. وأوضحت الأرجنتين، في استعراضها، أهمية استخدام المعلومات الواردة من المنظمات التي تتوفر على عدد كبير من الأعضاء، والتي تشمل الآراء المعبر عنها من مجموعة من البلدان والأقاليم.

[٢٨] المقرر X/44، الفقرة ٢. ويأخذ هذا العمل في الاعتبار الأعمال التي تقوم بها المنظمات والحوافز الواردة في الفقرات الفرعية السابقة. انظر الوثيقة UNEP/CBD/COP/10/24.

[٢٩] انظر المقرر XI/30، الفقرة ٣.

[٣٠] انظر المقرر XI/30، الفقرة ٤ (ب) و(ج).

[٣١] انظر المقرر XI/30، الفقرة ٥.

[٣٢] انظر المقرر XI/30، الفقرة ٦.

القضاء المحتمل عليها أو إزالتها التدريجية أو إصلاحها؛ (٣) إعداد قائمة ذات أولوية للتدابير التي تؤدي إلى تقديم، أو تعزيز، الحوافز الإيجابية للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامها بشكل مستدام؛ (٤) تحديد الجداول الزمنية والمعالم ذات الصلة.

٤٥- أما التدابير المتعلقة بالقضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك الحوافز، أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها فينبغي أن تكون منسجمة ومتسقة مع الاتفاقية وغيرها من الالتزامات الدولية المعنية وتراعي الظروف الاجتماعية الاقتصادية. أما المعايير الأخرى التي يمكن أن يسترشد بها تصميم التدابير وتحديد أولوياتها تشمل على سبيل المثال وليس الحصر:

(أ) مدى ضرر الحوافز للتنوع البيولوجي ومكوناته التي يتم تجنبها من خلال القضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك الحوافز، أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها؛

(ب) الموارد المخصصة من عملية الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك الحوافز، أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها، وفقا للمؤشرات البالغ عددها ١٣ مؤشرا لرصد تنفيذ الاستراتيجية لحشد الموارد؛ [٣٣]

(ج) فعالية الحوافز وكفاءتها من حيث التكلفة، بما في ذلك الحوافز، التي التي تضر بالتنوع البيولوجي؛[٣٤]

(د) الآثار الاجتماعية للقضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك الحوافز، أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها، وتشمل سبل العيش لدى مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. [٣٥]

٤٦- وينبغي أن تكون التدابير التي تقدم، أو تعزز، الحوافز الإيجابية للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام متسقة ومنسجمة مع الاتفاقية وغيرها من الالتزامات الدولية المعنية وتراعي الظروف الاجتماعية الاقتصادية الوطنية. وينبغي أن تتسم التدابير التحفيزية بالفعالية والشفافية وتركز على الأهداف والتي يتم رصدها بشكل ملائم والمكلفة من حيث التكلفة ولا ينبغي أن ينجم عنها حوافز سلبية، مع مراعاة، عند الضرورة، "مبدأ الملوث يدفع" و "مبدأ استرداد التكاليف بالكامل" وكذلك سبل العيش لدى مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. [٣٦]

٤٧- وينبغي لعملية تحديد أولويات التدابير التي تؤدي إلى القضاء على الحوافز الضارة المحددة أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها أن تستغل الفرص السانحة ضمن استعراض دورات السياسات القطاعية القائمة على المستويين الوطني

---

[٣٣] انظر المقرر X/3، الفقرة ٧. انظر كذلك المقرر X/44، الفقرة ٩، والمقرر XI/4، الفقرة ٨.

[٣٤] انظر المقرر X/44، الفقرة ٩.

[٣٥] المرجع نفسه.

[٣٦] انظر المقرر X/44، الفقرة ١٠. واشار الاتحاد الأوروبي في استعراضه إلى أهمية القطاع الخاص في هذا الصدد، لأنه من شأن عمل القطاع الخاص والحوافز الإيجابية وما يتصل بذلك من تقارير أن يساعد على حشد الأموال لحماية التنوع البيولوجي.

والإقليمي. [٣٧] وينبغي إيلاء الاهتمام أيضا، عند الضرورة، لإدراج حوافز التنوع البيولوجي في حوافز القطاعات الأخرى، [٣٨] بطريقة تتسق وتنسجم مع الاتفاقية وغيرها من الالتزامات الدولية المعنية، ومع مراعاة الظروف الاجتماعية الاقتصادية الوطنية.

٤٨- ومن شأن تحسين مستوى الشفافية، من خلال آلية الاتصالات المستمرة والشفافية، بشأن الحسابات وتوزيع الحوافز الضارة، وكذلك ما ينتج عن ذلك، بما في ذلك بالنسبة لسبل العيش لدى مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية، أن تساعد على إجراء تقييم أفضل لكيفية تأثير مخصصات التمويل على فقدان التنوع البيولوجي، وحشد الدعم الخاص بإصلاح السياسات. [٣٩]

٤٩- وينبغي أن تشمل عملية التخطيط للسياسات فيما يخص الهدف ٣ من أهداف أيتشي جميع الجهات المعنية. ولضمان إعداد الخطط بشكل تشاركي وتعزيز إدراج السياسات بفعالية ومشاركة الجهات المعنية، ينبغي تحديد الإجراءات لتيسير الحوار الحكومي الدولي وكذلك الحوار مع الجهات المعنية، بما في ذلك مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وممثلي المجتمع المدني. [٤٠] وتعتبر المشاركة الفعالة للجهات المعنية أيضا حاسمة لتحديد وفهم والاستجابة بشكل ملائم للآثار الاجتماعية الممكنة طويلة الأجل للقضاء على الحوافز الضارة للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الإعانات، بما في ذلك وإزالتها تدريجياً. [٤١]

٥٠- من شأن إذكاء التوعية بين جميع الجهات المعنية بالقيّم التي ينطوي عليها التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، ومدى إدراجها في الاستراتيجيات الوطنية والمحلية المتعلقة بالتنمية والحد من الفقر وإجراءات التخطيط، ومدى إدراجها في المحاسبة الوطنية، عند الاقتضاء، ونظم الإبلاغ؛ [٤٢] أن تعزز جميعها فرص نجاح التخطيط للسياسات وتطبيق الهدف ٣ من أهداف أيتشي. وينبغي الأخذ في الاعتبار النهج الذي تتبعه مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحديد قيّم التنوع البيولوجي. ويمكن أن تؤدي عملية نشر المعلومات ذات الصلة بين

---

[٣٧] المقرر XI/30، الفقرة ٤ (ج). لاحظ الاتحاد الأوروبي في تقريره أنه ينبغي إتمام الإصلاحات الجارية بشأن السياسات الزراعية المشتركة للاتحاد الأوروبي والسياسات المشتركة المتعلقة بمصائد الأسماك مع نهاية عام ٢٠١٣، وأن يؤدي ذلك إلى تحقيق منافع إضافية في مجال التنوع البيولوجي. بالإضافة إلى ذلك، أبلغت هذا التقرير أن الاتحاد الأوربي بدأ في إزالة الإعانات المتعلقة بالفحم بشكل تدريجي بحلول عام ٢٠١٨. وذلك لتحقيق منافع غير مباشرة بالنسبة للتنوع البيولوجي. وقد أشارت التقرير الواردة من الصين وسويسرا أيضا إلى الحوافز الواردة في القطاعات الأخرى. وأوضح الصندوق العالمي لحفظ الطبيعة في السويد، في استعراضه، أهمية إدراج الثار غير المقصودة على التنوع البيولوجي في عمليات استعراض السياسات القطاعية.

[٣٨] مقترحات تصميم وتنفيذ التدابير التشجيعية (المقرر VI/15، المرفق الأول)، الفقرة ١٢.

[٣٩] انظر المقرر X/44، الفقرة ٩؛ CBD Technical Series No. 56، الصفحة ١٢.

[٤٠] انظر المقرر X/44، الفقرة ٨.

[٤١] CBD Technical Series No. 56، الصفحة ١١.

[٤٢] انظر الهدف ٢ من أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي.

الجهات المعنية، والهيئات الإدارية والمعنية بالسياسات والمجتمع المدني دورا هاما في حشد الدعم للقضاء على الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، ومن أجل تقديم التدابير التحفيزية للحفاظ للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام. [٤٣]

دال - توفير القدرات وحشد الدعم: تسهيل التنفيذ

٥١- من شأن إجراء دراسات تحليلية وتنفيذ خطط السياسات أن يتطلب القدرة. ويشمل ذلك القدرات العلمية والفنية، وكذلك القدرات المتعلقة بالقضايا الإدارية والتثقيفية وفي مجالي التدريب والاتصالات. وفي العديد من الحالات، وفيما يخص تنفيذ مرحلة التدابير التحفيزية، ستكون هناك حاجة متواصلة للدعم الفني، وتدريب المدربين، والمديرين وغيرهم من العمّال، وبرامج التعليم العام وغير ذلك من أشكال بناء القدرات. وفي حالات أخرى، قد تكون هناك حاجة إلى بناء القدرات المادية، بما في ذلك تركيب معدات الرصد أو الاحتياجات الأخرى من البنى التحتية. [٤٤]

٥٢- ومن شأن تعزيز الآليات المؤسسية أن يشع على الحوار والتواصل بين واضعي السياسات داخل الحكومة والجهات المعنية خارج الحكومة على المستويين الوطني والمحلي، وذلك من أجل تعزيز إدراج السياسات وتحقيق التناغم على مستوى السياسات. ومن المهم التأكد من وجود سبل لإقامة الحوار الحكومي الدولي بين الوزارات والوكالات المعنية مع الاهتمام بالتنوع البيولوجي، نظرا لأن الوكالات الحكومية غالبا ما تتقاسم المسؤوليات عن تنفيذ التدابير التحفيزية. وينبغي إعداد الهياكل المؤسسية للمجتمعات المحلية بما يجعل المجتمعات المحلية شركاء متكافئين في تنفيذ التدابير التحفيزية. [٤٥]

٥٣- وحتى بعد تصميم التدابير، ينبغي إشراك الجهات المعنية للتأكد من تنفيذ التدابير التحفيزية بفعالية على أرض الواقع. وينبغي للجهات المعنية أن تقوم بدور في بناء قدرات المؤسسات المحلية والأفراد من أجل إذكاء وعيهم بأهمية التدابير المتعلقة بالحفاظ على التنوع البيولوجي وتيسير قدراتهم على المشاركة في جميع مراحل العملية، وذلك من التصميم إلى التنفيذ. [٤٦]

---

[٤٣] انظر الاقتراحات المتعلقة بتصميم وتنفيذ التدابير التشجيعية (المقرر VI/15، المرفق الأول)، الفقرات ٢١ إلى ٢٩. انظر كذلك التحليل الوارد في الفقرة ١٧ أعلاه والتقرير المقدم من غواتيمالا، الذي يبرز الالتزام السياسي.

[٤٤] انظر الاقتراحات المتعلقة بتصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية (المقرر VI/15، المرفق الأول، الفقرة ٢٧). دعت الصين في تقريرها إلى تقديم الدعم الملائم للأطراف ذوي الحاجة إلى القدرة على البناء في هذا الصدد.

٤٥ انظر الاقتراحات المتعلقة بتصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية (المقرر VI/15، المرفق الأول، الفقرة ٢٨). أوضح الاتحاد الأوروبي، في استعراضه، أن مشاركة القطاع الخاص يشكل ايضا عنصرا حاسما فيما يخص الإبلاغ عن الحوافز التحفيزية (مثلا فيما يتعلق بتمويل التنوع البيولوجي) وآليات التمويل التحفيزي.

٤٦ انظر الاقتراحات المتعلقة بتصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية (المقرر VI/15، المرفق الأول، الفقرة ٣٠).

هاء - المعالم والجداول الزمنية والإبلاغ

٥٤- يمكن أن تشمل المعالم وما يتصل بها من جداول زمنية ما يلي:

(أ) بحلول عام ٢٠١٥: تطوير وإدراج هدف وطني يعكس الهدف ٣ من أهداف أيتشي في الاستراتيجيات الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي وإدراج بنود الإجراءات في خطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي. وقد تشمل بنود الإجراءات ما يلي:

(١) إجراء دراسات تحليلية تحدد العناصر المرشحة للقضاء على الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك الإعانات، أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، وتحدد الفرص السانحة لتعزيز تصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية الإيجابية؛[٤٧]

(٢) استنادا إلى الدراسات التحليلية أعلاه، عند الاقتضاء، فإن إعداد خطط السياسات التي (١) تحدد الحوافز الضارة التي تعتبر عناصر مرشحة للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها؛ (٢) إعداد قائمة ذات أولويات للتدابير التي تؤدي إلى القضاء المحتمل عليها أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها؛ (٣) إعداد قائمة ذات أولوية للتدابير التي تؤدي إلى تقديم، أو تعزيز، الحوافز الإيجابية للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامها بشكل مستدام؛ (٤) تحديد الجداول الزمنية والمعالم ذات الصلة.

(٣) في الحالات التي تكون فيها الحوافز، بما في ذلك الإعانات، معروفة بالفعل على أنها تنطوي على آثار ضارة ومحددة بالفعل على أنها عناصر مرشحة للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، توخي الإجراءات العاجلة في مجال السياسات من حيث شكل القضاء عليها أو البدء في عملية الإزالة التدريجية أو الإصلاح المتعلقة بها.

(ب) بحلول عام ٢٠١٦ (الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف): في الحالات التي تُعرف فيها بالفعل العناصر المرشحة للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، يتم اتخاذ إجراءات العاجلة في مجال السياسات، وذلك من حيث شكل القضاء عليها أو البدء في عملية الإزالة التدريجية أو الإصلاح المتعلقة بها.

---

٤٧ اقترح الاتحاد الأوروبي في استعراضه إشارة إلى آليات التمويل التحفيزي مثل مدفوعات خدمات النظم الإيكولوجية، والتعويضات وتقارير القطاع الخاص عن استثمارات التنوع البيولوجي.

(ج) بحلول عام ٢٠١٦ (الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف): إتمام الدراسات الوطنية التي تحدد العناصر المرشحة للقضاء على الحوافز، بما في ذلك الإعانات، الضارة بالتنوع البيولوجي أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، والتي تحدد الفرص السانحة لتعزيز تصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية الإيجابية.

(د) بحلول عام ٢٠١٨ (الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف): إتمام الخطط المتعلقة بالسياسات التي (١) تحدد الحوافز الضارة المرشحة للقضاء عليها أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها؛ (٢) إعداد قائمة ذات أولويات للتدابير التي تقود عملية القضاء عليها أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها؛ (٣)؛ إعداد قائمة ذات أولويات للتدابير التي تقود عملية تقديم أو تعزيز الحوافز الإيجابية من أجل الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه باستدامة؛ (٤) تحديد جداول زمنية ومعالم ذات صلة.

٥٥- ويلخص الجدول التالي هذه المعالم وما يتصل بها من جداول زمنية. ويبرز إمكانية أن يعرف أحد البلدان بالفعل بعض المرشحين لاتخاذ الإجراءات العاجلة (وفقا للفقرة الفرعية (أ) (٣) أعلاه)) وإن كانوا يرغبون في المشاركة في إعداد الدراسات التحليلية (وفقا للفقرة الفرعية (أ) (١))، بما يجعل الصورة أكثر شمولية.

الإطار الزمني	**المعالم**
٢٠١٥	الهدف الوطني الذي يوضح الهدف ٣ من أهداف أيتشي وما يتصل به بنود الإجراءات المبينة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية الواردة بشأن التنوع البيولوجي.
٢٠١٦	يُعرف على الإجراءات المتخذة في مجال السياسات بشأن الحوافز، أنها ضارة ومحددة بالفعل بوصفها مرشحة للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، من حيث شكل القضاء أو البدء في عملية الإزالة التدريجية أو الإصلاح المتعلقة بها.
٢٠١٦	إتمام الدراسات التحليلية الوطنية التي تحدد المرشحين للقضاء على الحوافز أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، بما في ذلك الإعانات، والتي تضر بالتنوع البيولوجي، وتحدد الفرص السانحة لتعزيز تصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية الإيجابية.
٢٠١٨	إتمام الخطط المتعلقة بالسياسات التي (١) تحدد الحوافز الضارة المرشحة للقضاء عليها أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها؛ (٢) إعداد قائمة ذات أولويات للتدابير التي تقود عملية القضاء عليها أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها؛ (٣) ؛ إعداد قائمة ذات أولويات للتدابير التي تقود عملية تقديم أو تعزيز الحوافز الإيجابية من أجل الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه باستدامة؛ (٤) تحديد جداول زمنية

	ومعالم ذات صلة.

٥٦- ويُدعى الأطراف إلى الإبلاغ عن التقدم المحرز فيما يخص تحقيق هذه المعالم، وكذلك أي معالم وجداول زمنية إضافية محددة على المستوى الوطني، وذلك من خلال إطار الإبلاغ الشبكي بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لأهداف التنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠ وأهداف أيتشي للتنوع البيولوجي، وكذلك من خلال تقاريرها الوطنية.

رابعا – الأنشطة الداعمة من جانب الأمين التنفيذي والمنظمات الدولية والمبادرات المعنية

٥٧- لتنفيذ المعالم الواردة أعلاه، يمكن دعوة المنظمات الدولية مثل منظمة الأغذية والزراعة، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومبادرته بشأن اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، ومنظمة التجارة العالمية وغيرها من المنظمات والمبادرات إلى تقديم الدعم في مجال بناء القدرات والدعم الفني لإعداد الدراسات التحليلية وإعداد وإتمام الخطط المتعلقة بالسياسات على النحو الوارد في القسم الثاني أعلاه. ويمكن توجيه الدعوة إلى مؤسسات التمويل الوطنية والإقليمية والدولية ومرفق البيئة العالمي لتقديم الدعم المالي إلى هذه الأنشطة، استنادا إلى الاحتياجات التي أعربت عنها الأطراف.

٥٨- بالإضافة إلى ذلك، يمكن للأمين التنفيذي أن يدعم تحقيق المعالم من خلال (أ) تجميع وتحليل الدراسات التحليلية المتاحة وكذلك دراسات الحالات المتعلقة بالسياسات، وذلك بغرض تحديد افضا الممارسات والدروس المستفادة ونشرها بواسطة آلية مركز تبادل المعلومات للاتفاقية والوسائل الأخرى؛ (ب) مواصلة وزيادة تعزيز تعاونها مع المنظمات والمبادرات المعنية، وذلك بغرض تحفيز ودعم وتيسير الأعمال لواردة في الفقرة ٥٧ أعلاه؛ (ج) مواصلة تنظيم حلقات عمل إقليمية أو دون إقليمية بشأن التدابير التحفيزية وتحقيق إمكانات ، الهدف ٣ من أهداف أيتشي لحشد الموارد لأغراض التنوع البيولوجي، وذلك بالتعاون مع المنظمات والمبادرات المعنية؛ (د) تجميع وتحليل التقارير، المقدمة من الأطراف من خلال نظام الإبلاغ الإلكتروني، بشأن تحقيق التقدم فيما يخص الهدف ٣ من أهداف أيتشي، وتقديم تقرير مرحلي إلى الاجتماع السادس للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص المعين باستعراض تنفيذ الاتفاقية.

٥٩- وترد هذه الانشطة الداعمة في التوصية الشاملة للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص المعني باستعراض تنفيذ الاتفاقية خلال اجتماعه الخامس بشأن استعراض استراتيجية حشد الموارد (UNEP/CBD/WGRI/5/4) ويمكن توسيع نطاقها، عند الاقتضاء، في مشروع خارطة طريق بيونغ شونغ لعام ٢٠٢٠ لعرضها على نظر مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه الثاني عشر.

خامسا - الاقتراحات المقبلة

٦٠- قد يرغب الفريق العامل المخصص المعني باستعراض تنفيذ الاتفاقية خلال اجتماعه الخامس في أن ينظر، ويستعرض عند الحاجة، في مشروع عناصر الطرائق والمعالم فيما يخص الهدف ٣ من أهداف أيتشي، على النحو الوارد في القسم الثالث أعلاه، ويقدم مشروع الطرائق والمعالم المنقحة إلى مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه الثاني عشر، إلى جانب توصية لاعتماده وفيما يخص أنشطة الدعم الأخرى، استنادا إلى القسم الرابع أعلاه. وقد أُدرجت الفقرات لهذا الغرض في مشروع التوصية الواردة في الوثيقة (UNEP/CBD/WGRI/5/4).

٦١- وقد ترغب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية خلال اجتماعها الثامنة عشرة في أن تحيط علما بالتقرير التجميعي عن المعلومات الواردة بشأن العوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة للقضاء على العوائق التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إزالتها تدريجيا أو إصلاحها، على النحو الوارد في القسم الثاني من هذه المذكرة، وقد قد ترغب ايضا في أن تحيط علما بتوصية الاجتماع الخامس للفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني باستعراض تنفيذ الاتفاقية، بشان الطرائق والمعالم المتعلقة للتشغيل الكامل للهدف ٣ من أهداف أيتشي.

المرفق

نتائج الدراسة الاستقصائية

الوسيلة الإحصائية للدرجات الممنوحة لأهمية العوائق التي تحول دون تنفيذ الخيارات المحددة للقضاء على الحوافز التي تضر بالتنوع البيولوجي أو إلغائها تدريجيا أو إصلاحها.

العائق	القضاء على الحوافز الضارة	الإزالة التدريجية للحوافز الضارة	إصلاح الحوافز الضارة
	وسيلة الدرجات الممنوحة [٤٨]		
أ) غياب الرغبة والدعم السياسيين	2.67	2.44	2.44
ب) نقص المشاركة الجماهيرية ومساهمة الجهات المعنية	2.25	2.38	2.12
ج) نقص تعميم وإدراج مسائل التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى	2.78	2.67	2.44
د) نقص التدابير الاحترازية والاستباقية	2.11	2.11	1.88
ه) عدم كفاية القدرات لاتخاذ الإجراءات اللازمة، بسبب الهشاشة المؤسسية	2.62	2.75	2.50
و) غياب نقل التكنولوجيا والخبرة	2.33	2.56	2.22
ز) فقدان المعارف التقليدية	1.62	1.62	1.62
ح) غياب قدرات البحث العلمي لدعم جميع الأهداف	2.62	2.62	2.11
ط) غياب المعارف والمعلومات التي يمكن الحصول عليها	2.00	2.12	2.00
ي) غياب التثقيف والتوعية العامة على جميع المستويات	2.44	2.33	2.33
ك) عدم استخدام المعارف العلمية والتقليدية الموجودة بشكل كامل	2.11	2.00	2.22
ل) فقدان التنوع البيولوجي وما يوفره من بضائع وخدمات الموازية غير مفهوم وموثق بشكل سليم	2.78	2.67	2.44
م) غياب الموارد المالية والبشرية والفنية	2.78	2.67	2.67
ن) غياب التدابير التحفيزية الاقتصادية	2.50	2.38	2.38
س) غياب تبادل المعارف	2.11	2.11	1.89
ع) غياب أوجه التآزر على المستويين الوطني والدولي	2.22	2.22	2.11
ف) غياب التعاون الأفقي فيما بين الجهات المعنية	2.26	2.26	2.26
ص) غياب الشراكات الفعالة	2.26	2.13	2.00
ق) غياب مشاركة الأوساط العلمية	2.50	2.26	2.12

[٤٨] المقاييس: ٣ = أهمية عالية؛ ٢ = أهمية متوسطة؛ ١ = أهمية منخفضة؛ صفر = تم تجاوز التحدي بنجاح.

العائق	القضاء على الحوافز الضارة	الإزالة التدريجية للحوافز الضارة	إصلاح الحوافز الضـــارة
	وسيلة الدرجات الممنوحة [٤٨]		
ر) غياب السياسات والقوانين الملائمة	1.89	1.89	1.56
ش) الفقر	2.38	2.38	2.38
ت) الضغط الشعبي	2.45	2.00	2.00
ث) الاستهلاك غير المستدام وأنماط الإنتاج	2.50	2.50	2.50
خ) نقص القدرات اللازمة للمجتمعات المحلية	2.11	2.33	2.00
ذ) نقص المعارف والممارسات المتعلقة بالنهوج القائمة على النظم الإيكولوجية في مجال الإدارة	2.33	2.22	2.22
ض) ضعف قدرات إنفاذ القانون	2.44	2.44	2.44
أأ) الكوارث الوطنية والتغييرات البيئية	1.57	1.71	1.71
	الدرجات الممنوحة (ردّ واحد)		
ب ب) مسائل أخرى: آلية التنسيق الإداري لمختلف الإدارات	3	3	3
ج ج) مسائل أخرى: غياب الآلية التحفيزية	3	2	2
د د) مسائل أخرى: عدم كفاية النظم وآلية التقييم فيما يخص المسؤولية الحكومية والاجتماعية	3	3	2
هـ هـ) مسائل أخرى: نموذج التنمية على أساس الناتج المحلي الإجمالي	3	3	3